

استمارة طلب الترخيص لمهندس

Application Form for Engineer's License

مجلس تنظيم مزاولة المهن الهندسية
The Council for Regulating the
Practice of Engineering Professions



Please, tick one of the following:

- New License for Engineer in Engineering Offices
- New License for Engineer in Various Companies
- New License for Engineer in the Government
- Statement for Retired or Unemployed Engineer
- Engineer Transfer
- Upgrade of Engineer's Category

الرجاء اختيار أحد الخيارات التالية:

- ترخيص جديد لمهندس في المكاتب الهندسية
- ترخيص جديد لمهندس في الشركات المختلفة
- ترخيص جديد لمهندس في الجهات الحكومية
- إفادة لمهندس متقاعد أو ليس موظفًا
- تحويل مهندس
- ترقيع فئة مهندس

Required Documents (Copies) Shall be submitted after taking an appointment through "Skplino" App.	ترخيص جديد لمهندس	إفادة لمهندس	تحويل مهندس	ترقيع فئة مهندس	الوثائق المطلوبة (نسخ) يجب تسليم الطلب بعد حجز الموعد من خلال تطبيق "سكيبلاينو".
	New License for Engineer	Statement for Engineer	Engineer Transfer	Upgrade of Engineer	
1. Request Letter from the Entity (along with the CR copy in case of a new company/establishment).	✓		✓	✓	1. خطاب طلب من جهة العمل، مع نسخة من السجل التجاري في حال شركة أو مؤسسة فردية جديدة.
2. Request Letter from Retired or Unemployed Engineer.		✓			2. خطاب طلب إفادة من قبل مهندس متقاعد أو ليس موظفًا.
3. Job description and list of duties & responsibilities that will be assigned to the engineer.	✓		✓	✓	3. الوصف الوظيفي وقائمة المهام والمسؤوليات التي ستوكل إلى المهندس.
4. Detailed Curriculum Vitae (CV) with elaboration on engineering experience in chronological order (month/year).	✓	✓	✓	✓	4. السيرة الذاتية مع تفاصيل الخبرة في المجال الهندسي مرتبة زمنياً (الشهر/ السنة).
5. Bachelor's Degree Certification in Engineering or equivalent.	✓	✓	✓		5. شهادة البكالوريوس في الهندسة أو ما يعادلها.
6. Other Academic Certificates and Membership of professional Associations and Institutes (as applicable).	✓	✓			6. الشهادات الأكاديمية الأخرى، وعضوية الجمعيات والمعاهد المهنية (إن وجدت).
7. Transcripts of the academic certificate for all semesters/years of study.	✓	✓	✓	✓	7. كشف درجات الشهادة الأكاديمية لجميع فصول/ سنوات الدراسة.
8. Experience Certificates.	✓	✓	✓	✓	8. شهادات الخبرة العملية.
9. Verification Report from one of the following authorized agencies: ▪ DataFlow Group - URL: https://corp.dataflowgroup.com/crpep ▪ QuadraBay - URL: https://crpep.quadrabay.com Required for verifying the Bachelor's degrees granted from universities located outside the Kingdom of Bahrain. Note: If the applicant wishes CRPEP to take into account any specialized degrees obtained after the Bachelor's degree such as Master's & Ph.D. degrees, please submit verification reports for these degrees in accordance with Clause No. 5 of Annex No. (1) of the Executive Regulation.	✓	✓	✓	✓	9. تقرير التحقق الصادر من إحدى شركتي التحقق المعتمدين: ▪ شركة DataFlow - رابط: https://corp.dataflowgroup.com/crpep ▪ شركة QuadraBay - رابط: https://crpep.quadrabay.com وذلك للتحقق من شهادات البكالوريوس الممنوحة من قبل الجامعات الواقعة خارج مملكة البحرين. ملاحظة: في حالة رغبة مقدم الطلب معادلة شهادته التخصصية اللاحقة لشهادة البكالوريوس كشهادتي الماجستير والدكتوراة، يرجى تقديم تقرير التحقق لهذه الشهادات، وذلك وفقاً للبند رقم 5 من ملحق رقم (1) من اللائحة التنفيذية.
10. Verification Report from one of the following authorized agencies: ▪ DataFlow Group - URL: https://corp.dataflowgroup.com/crpep ▪ QuadraBay - URL: https://crpep.quadrabay.com Required for verifying the two longest and relevant experience certificates for experience gained outside the Kingdom of Bahrain.	✓	✓			10. تقرير التحقق الصادر من إحدى شركتي التحقق المعتمدين: ▪ شركة DataFlow - رابط: https://corp.dataflowgroup.com/crpep ▪ شركة QuadraBay - رابط: https://crpep.quadrabay.com وذلك للتحقق من شهادتي خبرة لأطول فترتي عمل ذات الصلة خارج مملكة البحرين.
11. Passport (first page and the page showing the address).	✓	✓	✓	✓	11. جواز السفر (الصفحة الأولى والصفحة التي تظهر العنوان).
12. Residence Permit (if available).	✓	✓			12. تصريح الإقامة (إن وجد).
13. Identity Card (if available) and copy of Statement of Identity Card Details.	✓	✓	✓	✓	13. بطاقة الهوية (إن وجدت)، ونسخة من إفادة بيانات بطاقة الهوية.
14. License of practicing engineering profession (if available), and copies of previous licenses.	✓	✓	✓	✓	14. ترخيص بمزاولة المهن الهندسية (إن وجد)، ونسخ من التراخيص السابقة.
15. Passport Size Photo (recently taken).	✓	✓	✓	✓	15. صورة شخصية (على أن تكون حديثة).
16. Authorization Form which is enclosed with this form.	✓	✓	✓	✓	16. وثيقة إقرار طالب الترخيص المرفقة بهذه الاستمارة.
17. Questionnaire verifying dedication to the practice of engineering professions & the absence of conflict of interest for all the engineers working in the office (for each engineer individually).	✓	✓	✓	✓	17. استبانة التحقق من الفرض لمزاولة المهن الهندسية وعدم وجود تضارب مصالح لجميع المهندسين العاملين بالمكتب (لكل مهندس على حدة).
18. Good Conduct Certificate from Ministry of Interior, it can be submitted after the eligibility letter.	✓		✓		18. شهادة حسن سيرة وسلوك من وزارة الداخلية، يمكن تسليمها بعد الحصول على الموافقة الميدنية.
19. Payment of Application Submission Fee BD15/- (debit/credit card payment).	✓	✓	✓	✓	19. دفع رسوم تقديم الطلب 15 دينار (عن طريق البطاقة البنكية debit/credit).

Documents must be submitted in Arabic or English only

يجب توفير الوثائق باللغة العربية أو الإنجليزية فقط



Applicant's Details

بيانات مقدم الطلب

Name					الاسم
Date of Birth	(DD/MM/YYYY)	تاريخ الميلاد	Place of Birth		مكان الميلاد
Passport No.		رقم جواز السفر	ID No.		رقم بطاقة الهوية
Nationality		الجنسية	Mobile No.		رقم الهاتف الجوال
Applicant's Address					عنوان مقدم الطلب
Applicant's Email					البريد الإلكتروني لمقدم الطلب
Occupation					الوظيفة
Name of Current Employing Entity					اسم جهة العمل
CR No.		رقم السجل التجاري	Entity's Email		البريد الإلكتروني لجهة العمل
Required Discipline					التخصص (المعدة المطلوب)

Academic Qualifications

المؤهلات الأكاديمية

الدرجة العملية Degree	التخصص Field of Study	الجامعة University	البلد Country	تاريخ التخرج Graduation Date	طريقة الدراسة Mode of Study	عدد سنوات الدراسة No. of Years Studied
				(DD/MM/YYYY)	Full-time <input type="checkbox"/> Part-time <input type="checkbox"/> Distance Learning <input type="checkbox"/>	دوام كامل دوام جزئي التعلم عن بعد
				(DD/MM/YYYY)	Full-time <input type="checkbox"/> Part-time <input type="checkbox"/> Distance Learning <input type="checkbox"/>	دوام كامل دوام جزئي التعلم عن بعد
				(DD/MM/YYYY)	Full-time <input type="checkbox"/> Part-time <input type="checkbox"/> Distance Learning <input type="checkbox"/>	دوام كامل دوام جزئي التعلم عن بعد

Professional Licenses & Memberships

العضوية في المعاهد والجمعيات المهنية

المعهد / الجمعية / الجهة Institute / Entity	رقم العضوية Membership No	تاريخ الانضمام Date registered	درجة العضوية Category	البلد Country
CRPEP License (if available)		(DD/MM/YYYY)		Bahrain
Bahrain Society of Engineers (if available)		(DD/MM/YYYY)		Bahrain
		(DD/MM/YYYY)		

Work Experience (must be supported by experience certificates)

الخبرة العملية (يجب تقديم شهادات الخبرة)

جهة العمل Employing Entity	الوظيفة Position	من (تاريخ) From (Date)	إلى (تاريخ) To (Date)	البلد Country	مرخص من المجلس Licensed by CRPEP	شهادة الخبرة Experience Certificate
		(DD/MM/YYYY)	(DD/MM/YYYY)		Yes/No	Yes/No
		(DD/MM/YYYY)	(DD/MM/YYYY)		Yes/No	Yes/No
		(DD/MM/YYYY)	(DD/MM/YYYY)		Yes/No	Yes/No
		(DD/MM/YYYY)	(DD/MM/YYYY)		Yes/No	Yes/No
		(DD/MM/YYYY)	(DD/MM/YYYY)		Yes/No	Yes/No

Applicant's Signature		توقيع مقدم الطلب	Date	(DD/MM/YYYY)	التاريخ
-----------------------	--	------------------	------	--------------	---------

For Official Use (CRPEP)

للاستخدام الرسمي (المجلس)

تم الاستلام من قبل (الموظف) Received by (Employee)	تاريخ تقديم الطلب Date of submission	رقم الطلب Application No.	رقم رخصة المؤسسة Est. License No.	رقم إيصال دفع الرسوم والتاريخ Receipt No. of fee payment & Date
	(DD/MM/YYYY)			(DD/MM/YYYY)



Applicant's Authorization Form

وثيقة إقرار طالب الترخيص

I, the undersigned, hereby authorize the Council for Regulating the Practice of Engineering Professions (CRPEP) in the Kingdom of Bahrain, and/or any delegate(s), to verify the correctness of information and documents attached to my application (and/or any related document(s)).

Therefore, I fully confirm the followings:

- That I have read, understood and will abide to the contents of Law No. (51) of 2014 with respect to regulating the practice of engineering practice, with its amendments.
- That all individuals or entities requesting or using this information are released from any liability that may arise, and I pledge that the copy of this document shall be true and identical to the original.
- The attached academic degrees are obtained from genuine and recognized universities, and that they are not forged in any way.
- All attached documents are true and identical to their original, and that they are not forged in any way.
- All the personal information and contact details, which include email(s) and mobile phone number(s) provided to apply for the Engineer's License are my own and are identical to the information below.
- I undertake to provide any document(s) requested by the Council and to respond to all their inquiries to properly evaluate my application and to verify the origin of the attached documents.
- I undertake to continue renewing my license annually as long as I continue working in the Kingdom of Bahrain.
- I undertake to be a full-time engineering practitioner and I shall not combine such a profession with any business professions in accordance with Clause (4) of Article No. (10) of the aforementioned Law, as well as Article (23) of the Executive Regulation issued by Ministerial Order No. (27) of 2023, with my obligation to fill & submit the questionnaire verifying dedication to the practice of engineering professions & the absence of conflict of interest (attached).

And that in case I failed to cooperate with the CRPEP or any of the submitted documents proved to be unauthentic, the CRPEP reserves the right to act in a way it deems appropriate, in accordance with Law No. (51) of 2014 with respect to regulating the practice of engineering professions, its Executive Regulation and all applicable resolutions.

In case of any discrepancies between the Arabic and English wordings herein, the Arabic texts shall prevail.

I hereby confirm reading and understanding all points presented in this document. In witness whereof, I have hereunto set my signature below:

أنا الموقع أدناه أخول مجلس تنظيم مزاولة المهن الهندسية بمملكة البحرين و/أو من يفوضه، للتحقق من صحة المعلومات والوثائق المرفقة مع طلبي (و/أو أي وثائق ذات صلة) للحصول على ترخيص مهندس لمزاولة إحدى المهن الهندسية بالمملكة.

وأقر بكل ما يلي:

- أنني قد قرأت وفهمت وألتزم بما نص عليه القانون رقم (51) لسنة 2014 في شأن تنظيم مزاولة المهن الهندسية وتعديلاته.
- إخلاء مسؤولية جميع الأشخاص أو الجهات الطالبة أو المستخدمة لهذه المعلومات من أي مسؤولية قانونية قد تنشأ عن ذلك وأتعهد بأن تكون صورة هذه الوثيقة طبق الأصل.
- أن الشهادات الأكاديمية المرفقة قد حصلت عليها من جامعة حقيقية ومعترف بها وليست مزورة بأي شكل من الأشكال.
- أن جميع الوثائق المرفقة هي مرفقات صحيحة ومطابقة لأصلها وغير مزورة بأي شكل من الأشكال.
- أن جميع البيانات الشخصية، وبيانات التواصل المشتملة على البريد الإلكتروني ورقم الهاتف النقال المستخدمة لتقديم طلب الترخيص هي معلومات خاصة بي ومطابقة للمعلومات أدناه.
- وأنتعهد بتوفير أي مستند يطلبه المجلس والرد على جميع الاستفسارات اللازمة لتقييم الطلب والتحقق من أصل المستندات المرفقة معه.
- وأنتعهد بتجديد الترخيص سنوياً ما دمت أزال العمل في مملكة البحرين.
- وأنتعهد بالتفرغ الكامل لمزاولة مهنة الهندسة وبعدم الجمع بين ذلك وأي عمل تجاري وذلك وفقاً لما نصت عليه المادة رقم (10) البند (4) من القانون المذكور أعلاه والمادة (23) من اللائحة التنفيذية الصادرة بالقرار الوزاري رقم (27) لسنة 2023، مع التزامي بملأ وتقديم استبانة التحقق من التفرغ لمزاولة المهن الهندسية وعدم وجود تضارب مصالح (مرفقة بطيه).

ويحق للمجلس اتخاذ ما يراه مناسباً في حال عدم تعاوني مع المجلس أو في حال ثبوت عدم صحة أي من المرفقات، وذلك وفقاً للقانون رقم (51) لسنة 2014 في شأن تنظيم مزاولة المهن الهندسية ولائحته التنفيذية وجميع القرارات المنفذة له.

في حال الاختلاف بين النص العربي والإنجليزي في هذه الوثيقة، فإنه يُعمل بالنص العربي ويُعتمد نصاً أساسياً.

أقر أنني قرأت وفهمت كل ما ورد في هذه الوثيقة، وعلى هذا أوقع أدناه:

Name:		الاسم:
ID No.:		رقم الهوية:
Mobile No.:		رقم الهاتف النقال:
Email:		البريد الإلكتروني:
Date:	(DD/MM/YYYY)	(DD/MM/YYYY) التاريخ:
Signature:		التوقيع:

Regulations pertinent to the Practice of Engineering Professions
(Available on the Council's website)

الأنظمة الخاصة بمزاولة المهن الهندسية
(متوفرة في الموقع الإلكتروني الخاص بالمجلس)

1) Law No. (51) of 2014 with respect to Regulating the Practice of Engineering Professions and its amendments.

1) القانون رقم (51) لسنة 2014 في شأن تنظيم مزاولة المهن الهندسية وتعديلاته.

2) Ministerial Order No. (27) for 2023 with respect to Issuance of Executive Regulation of CRPEP.

2) القرار الوزاري رقم (27) لسنة 2023 بإصدار اللائحة التنفيذية للقانون رقم (51) لسنة 2014 في شأن تنظيم مزاولة المهن الهندسية.

3) Prime Minister Edict No. (2) for 2017 with respect to CRPEP's Service Fees.

3) قرار رئيس مجلس الوزراء رقم (2) لسنة 2017 بشأن الرسوم الخاصة بمزاولة المهن الهندسية.

4) Prime Minister Edict No. (92) for 2023 with respect to amending the table attached to Prime Minister Edict No. (2) for 2017 with respect to CRPEP's Service Fees.

4) قرار رقم (92) لسنة 2023 بتعديل الجدول المرافق للقرار رقم (2) لسنة 2017 بشأن الرسوم الخاصة بمزاولة المهن الهندسية.

5) Ministerial Order No. (3) of 2023, with respect to Authorizing CRPEP's Designated Staff Members to Have the Capacity of Judicial Control Officers.

5) قرار وزير العدل والشئون الإسلامية والأوقاف رقم (3) لسنة 2023 بشأن تخويل بعض موظفي مجلس مزاولة المهن الهندسية صفة مأموري الضبط القضائي.

Questionnaire Verifying Dedication to the Practice of Engineering Professions

استبانة التحقق من التفريغ لمزاولة المهن الهندسية

& the Absence of Conflict of Interest

وعدم وجود تضارب مصالح

Do you own any CR/CRs or stake of CR/CRs?

Yes نعم

هل تمتلك أي سجل/سجلات تجاري أو حصة من سجل تجاري؟

No لا

If your Answer is yes to the above question, please fill the below questionnaire: إذا كانت إجابتك بنعم للسؤال السابق الرجاء ملء الاستبانة أدناه:

Description of Business Activity	وصف النشاط التجاري	ISIC4 Code	رقم النشاط التجاري	CR Number	رقم السجل التجاري	الرقم No
						1
						2
						3
						4
						5

If you have more CRs, please use another paper and attach it to the application form – يرجى استخدام ورقة إضافية وإرفاقها مع الاستمارة – في حال امتلاكك لسجلات تجارية أكثر، يرجى استخدام ورقة إضافية وإرفاقها مع الاستمارة –

- Do you provide any of the below activities through the CR/CRs that you own? Please select the activity/activities that you are providing: هل يتم تقديم أحد الأنشطة المبينة أدناه من خلال السجل/السجلات التجارية الذي تمتلكها؟ الرجاء وضع علامة ✓ على النشاط/الأنشطة المقدمة:
 - Contracting works, maintenance, operation, and classification of materials related to engineering work. أعمال المقاولات، والصيانة، وتشغيل المنشآت والمعدات، وتصنيف المواد والمعدات التي لها علاقة بالعمل الهندسي.
 - Trade in building materials, equipment, and devices related to engineering works of various types. التجارة في مواد البناء والتجهيزات، والأجهزة ذات الصلة بالأعمال الهندسية بمختلف أنواعها.
 - Licensed real estate development activities. أنشطة التطوير العقاري المرخصة.
- Please provide copy of your CR/CRs. الرجاء إرفاق نسخة من السجل/السجلات التجارية.

I Undertake that all the given information through this questionnaire is correct, and I undertake to be a full-time engineering practitioner and I shall not combine such a profession with any business activities that conflict with the engineering practice as per Clause (4) of Article (10) of Law No. (51) of 2014 with respect to Regulating the Practice of Engineering Profession and Articles (23) & (24) of the Executive Regulation as per Ministerial Order.

أقر بأن جميع البيانات الواردة في الاستبانة أعلاه صحيحة، وأتعهد بالتفريغ لمزاولة مهنة الهندسة وبعدم ممارسة أي نشاطات تجارية تتعارض مع مهنة الهندسة وذلك وفقاً لما نص عليه البند (4) من المادة (10) من القانون رقم (51) لسنة 2014 في شأن تنظيم مزاولة المهن الهندسية والمادتين (23) و (24) من اللائحة التنفيذية الصادرة بالقرار الوزاري رقم (27) لسنة 2023.

In the event of any change to the information provided in this questionnaire, you are required to immediately notify the Council. في حال حدوث أي تغيير طارئ على المعلومات الواردة في إجابة الاستبانة، يتوجب إخطار المجلس بذلك بشكل مباشر.

Name:		الاسم:
ID No.:		رقم الهوية:
Mobile No.:		رقم الهاتف النقال:
Email:		البريد الإلكتروني:
Date:		التاريخ:
Signature:		التوقيع:

Illustrative

(Date)

(Reference No.)

Chair of the Council for Regulating the Practice of Engineering Professions

Dear Sir.,

Subject: Request to License an Engineer

(Name of the entity) would like to license (name of applicant) as (discipline of applicant) Engineer with our entity.

Attached to this letter is the application form for licensing Engineer and all the required documents.

(Authorized Signatory)